

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 9 (1891)
Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester
Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16,
2^{te} Semester Fr. 8.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland, auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Union postale: un an fr. 16,
2^e semestre fr. 8.
On s'abonne en Suisse exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger aux
offices postaux ou par mandat postal
à l'administration de la feuille à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.	

Inhalt. — Sommaire.

Registre du commerce (Handelsregister). — St. Gallische Kantonbank in St. Gallen. —
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kündigung
des schweiz. Handelsvertrages mit Spanien. — Dénonciation du traité de commerce entre
la Suisse et l'Espagne. — Ausländische Banken (Banques étrangères). — Télégramme.

Amtlicher Theil. — Partie officielle.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

La Garantie Fédérale,

société d'assurances mutuelles à cotisations fixes contre la mortalité
des bestiaux, à PARIS.

Les domiciles juridiques de la société sont désignés comme suit pour les
cantons ci-après:

Argovie: Chez Monsieur G. Zimmerli-Bohnenblust, agent d'assurances,
à Oltingen.

Berne: Chez Monsieur Chs Poyet, Lorrainstr. 59, à Berne.

Par contre, les domiciles juridiques élus en son temps pour les cantons de:

Bâle-campagne: Chez M. N. Reiniger, vétérinaire, à Frenkendorf,

Berne: » MM. Cadé et Zingg, à Berne,

Uri: » M. P. Gasser, à Altdorf,

sont supprimés.

Neuchâtel, le 26 janvier 1891.

(D. 3)

Pour la Garantie Fédérale,
Le directeur en Suisse:
Alf. Bourquin.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Freiburg — Canton de Fribourg — Cantone di Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1891. 22 janvier. Le chef de la maison Léon Remy, à Charnay, qui a
commencé le 1^{er} janvier 1891, est M. Léon Remy, fils d'Auguste, de Charnay
et Bulle, domicilié à Charnay. Genre de commerce: Bois de construction,
sciages. Bureau et chantier: à Charnay.

Bureau de Châtel-St-Denis.

22 janvier. Le chef de la maison Elisa Genoud-Lalive, à Châtel-St-Denis,
est Mme Elisa Genoud-Lalive, de et à Châtel-St-Denis. Genre de commerce:
Epicerie, mercerie, quincaillerie, matériel de bureau et d'école, charcuterie,
poterie, corderie.

Bureau de Fribourg.

22 janvier. La Société Anonyme de l'Agence de Publicité Haasenstein
& Vogler (Annoncenexpedition Haasenstein & Vogler Actien-Gesellschaft), à
Genève (inscrite au registre du commerce de Genève le 23 décembre 1890 et
publiée dans la F. o. s. du c. dans n^o 190 du 30 décembre 1890, page 910),
a fondé, le 1^{er} janvier 1891, à Fribourg, une succursale sous la raison sociale
Société Anonyme de l'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler, suc-
cursale de Fribourg. La gérance de cette succursale, pour laquelle il n'existe
pas des prescriptions statutaires spéciales, est confiée à M. Arthur Schächtelin,
de Renan (Berne), à Fribourg. En outre, pour le siège social, ainsi que pour
la succursale de Fribourg, la société est engagée par la signature du président
du conseil d'administration, ou par la signature collective de deux autres ad-
ministrateurs, ou par la signature de l'un d'entre eux délégué à ces fins. Le
conseil d'administration est actuellement composé pour la première période
triennale de: MM. Charles-William Georg, domicilié à Genève; Alexandre
Stahler, domicilié à Genève; Louis Treu, domicilié à Bâle; Charles Haccius fils,
domicilié à Lancy (Genève); Antoine-Marc Cherbuliez, domicilié à Genève. Le
président du conseil d'administration est M. Charles-William Georg.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Cully.

1891. 22 janvier. Maurice Mégroz, à Lutry, déclare que la maison M. Mégroz,
à Lutry (F. o. s. du c. de 1883, page 291), est éteinte par suite de renoncia-
tion du titulaire.

22 janvier. Le chef de la maison Aug^{te} Gorjat, à Cully, est Henri-Auguste
Gorjat, de Cully, son domicile. Genre de commerce: Négociant en vins.

22 janvier. Le chef de la maison Louise Weber, à Cully, est Louise née
Bovard, veuve de Gottlieb Weber, de Guggisberg (Berne). Genre de com-
merce: Café.

Bureau de Grandson.

22 janvier. Le chef de la maison Paul Champod, à Bullet, est Paul-
Alexis Champod, de Bullet, y domicilié. Genre de commerce: Boulangerie,
épicerie, charcuterie, tabac et cigares.

22 janvier. La raison de commerce Henri Champod, boulanger, à Bullet
(F. o. s. du c. de 1883, page 697), a cessé d'exister ensuite de renonciation
du titulaire.

22 janvier. Le chef de la maison Louis Gaillard, cafetier, à Bullet, est
Louis Gaillard, de Bullet, y domicilié. Genre de commerce: Café-restaurant.

22 janvier. Le chef de la maison Eugène Champod, à Bullet, est Eugène-
Charles Champod, de Bullet, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation
de café.

22 janvier. Le chef de la maison Félix Jaques, à Ste-Croix, est Félix
Jaques, de Ste-Croix, domicilié à Ste-Croix. Genre de commerce: Café-restaurant,
Rue Centrale.

22 janvier. Le chef de la maison Lucie Fintinger, à Grandson, est Lucie,
veuve de Nicolas Fintinger, de Ausard en Belgique, domiciliée à Grandson.
Genre de commerce: Exploitation du café de l'Ecuison Vaudois.

22 janvier. Le chef de la maison Edouard Bourquin, à Grandson, est
Edouard Bourquin, de la Côte-aux-Fées et des Verrières (Neuchâtel), domicilié
à Grandson. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, confection, lingerie,
lainerie.

Bureau de Morges.

22 janvier. Le chef de la maison Charles Coeytaux, à Morges, est Charles-
Jean-Louis Coeytaux, de Dailens, domicilié à Morges. Genre de commerce:
Cafetier, vente en détail de vins, bière et liqueurs, sous l'enseigne de Café du
Léman, Rue du Lac, n^o 61.

Bureau d'Orbe.

22 janvier. Le chef de la raison Pension Leresche, à Ballaigues, est
Jean Leresche, de Ballaigues, y domicilié. Genre de commerce: Pension
d'étrangers.

22 janvier. La société fondée par statuts du 1^{er} novembre 1873, ayant
dans son assemblée générale de ses membres, du 19 décembre 1890, apporté
quelques modifications dans le but d'obtenir l'inscription de l'association au
registre du commerce, fait connaître que les nouveaux statuts notamment
contiennent les dispositions suivantes: La société porte le nom comme précédemment
de Société de fromagerie d'Orbe. Elle a son siège à Orbe, dans
l'établissement que la société possède à la rue du Collège. Le but de l'asso-
ciation est l'exploitation de son établissement. La société pourra admettre de
nouveaux membres, en payant le prix d'admission fixé chaque année par l'as-
semblée générale. Le candidat doit obtenir les deux tiers des suffrages des
membres présents à l'assemblée. Le nouveau membre revêt les mêmes qualités
que les membres anciens. Chaque membre actuel a versé en espèces la somme
de deux cent soixante francs. Lors du règlement de la succession de l'un des
membres de la société, un seul des héritiers pourra prendre sa place. Lorsque
l'un de ses membres se retirera volontairement de la société, il recevra pour
sa part aux biens de celle-ci la demie du prix de réception. Les sociétaires
sont exonérés de toute responsabilité individuelle, quant aux dettes de l'asso-
ciation, celles-ci étant uniquement garanties par les biens de la société. Le
fonds social est représenté par la valeur des immeubles et meubles apparten-
ant à la société. La copropriété des biens de la société est égale pour tous
ses membres; il en est de même pour toutes les charges de la société, en
tant qu'elles ne concernent pas l'exploitation du lait. Ces dernières charges
seront supportées exclusivement par le service de cette exploitation. La société
est représentée et administrée par un comité de cinq membres et deux sup-
pléants, nommés pour trois ans. Pour engager la société vis-à-vis des tiers, la
signature collective des cinq membres du comité est nécessaire. Le comité
nommé pour une période de trois ans à partir du 1^{er} janvier 1891, est com-
posé comme suit: Auguste Auberson, notaire, président; Auguste Zurly, vice-
président; Samuel Bourgeois, secrétaire; David Poget et Auguste Cerf, membres;
suppléants: Henri Werly-Mottaz et Daniel Niess, tous domiciliés à Orbe.

Bureau de Payerne.

21 janvier. Le chef de la maison Albert Rapin laitier, à Vers-chez-
Perrin rièrre Payerne, est Albert, feu Daniel Rapin, de Payerne, domicilié Vers-
chez-Perrin. Genre de commerce: Laitier, commerce de porcs. Local: Vers-
chez-Perrin, rièrre Payerne.

21 janvier. Le chef de la maison Alfred Caille-Fiaux, à Payerne, est
Alfred-Samuel Caille allié Fiaux, de Payerne, y domicilié. Genre de commerce:
Epicerie, quincaillerie, coutellerie, tabacs. Magasin et bureau: Grande-Rue, n^o 65.

22 janvier. Eugène Trolliet et Henri Trolliet, fils de défunt Jean-Philippe
Trolliet, d'Henniez, y domiciliés, ont constitué audit lieu, sous la raison sociale
Trolliet frères, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier
1891. Genre de commerce: Tuilerie. Etablissement et bureau: A Henniez.

Bureau de Rolle.

22 janvier. Sous le nom de Société de tir aux Armes de guerre de Bur-
sinel et Dullit, il a été fondé, en 1889, une société ayant pour but l'exercice et le
perfectionnement du tir aux armes de guerre en vertu de la défense de la
patrie. Le siège social est à Bursinel. Pour être membre de la société, il faut
être citoyen suisse, âgé d'au moins 16 ans et être en possession de ses droits
et honneurs civils. Une démission peut être accordée en tout temps, moyen-
nant que le sociétaire soit en règle avec la caisse. Chaque membre paiera une
finance d'entrée de 4 francs et une contribution annuelle qui sera fixée chaque
année par l'assemblée générale ordinaire, au mois de janvier. Les organes de
la société sont: 1^o L'assemblée générale qui sera régulièrement constituée
quelque soit le nombre des membres présents. 2^o Le comité composé de cinq
membres, savoir: un président, un vice-président, un secrétaire-caissier et deux
autres membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par
la signature collective du président et du secrétaire. Le président est actuelle-
ment M. Eugène Demareux, à Dullit, le vice-président est M. Auguste Rossier,
à Bursinel, et le secrétaire-caissier est M. Louis Corthay, à Dullit.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Haben Nutzposten

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der St. Gallischen Kantonalbank vom Jahre 1890.

Vertheilung des Reingewinnes von 1890

nach Art. 23* des Gesetzes vom 8. März 1867.

Gewinnergebniss inklusive Saldo vom Vorjahre	Fr.	465,754.	58
Ab Verzinsung des Dotationskapitals:			
Fr. 4,000,000 — 1 Jahr à 4%	Fr.	160,000.	—
Fr. 2,000,000 — 1 Jahr à 3½%	"	75,000.	—
		235,000.	—
	Reiben	Fr.	230,754.
Hievon: dem Staat	Fr.	90,000.	—
Tilgungsplan an die Bauschuld laut Amortisationsplan	"	30,000.	—
Dem Reservefond: Gewinnantheil	"	60,000.	—
Rückerstattung aus dem Nachlass von James Mayer sel.	"	40,000.	—
	"	220,000.	—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr.	10,754.	58

* Art. 23 des Gesetzes lautet: Wie mit den Passivzinsen und den andern Ausgaben der Bank ist die Bilanz derselben alljährlich auch mit $\frac{1}{3}$ % vom einbezahlten Gründungskapital zum Behufe der Amortisation desselben oder zur Bestreitung der Kosten für Erneuerung der Anleihen zu belasten.

Vom jährlichen Reingewinn sind 50 % so lange zur Gründung eines Reservefonds anzulegen, bis dieser den Betrag von einer Million Franken erreicht haben wird.

Ueber den Rest des Reingewinnes verfügt der Grosse Rath auf Antrag des Regierungsrathes.

Amortisationskonto.

Stand am 31. Dezember 1889	Fr.	231,724.	40
Zerzinsung à 4 %	"	9,268.	95
Zuteilung der Quote für 1890.	"	20,000.	—
	Fr.	260,993.	35
Abzüglich: Spesen für Couponseinlösung	"	243.	45
Saldo auf 31. Dezember 1890	Fr.	260,749.	90

Reservekonto.

Stand auf 31. Dezember 1889	Fr.	865,387. 55
Verzinsung à 4%	"	34,615. 50
Zuweisung von 1890	"	60,000. —
Rückerstattung aus dem Nachlass von James Mayer sel.	"	40,000. —
Saldo auf 31. Dezember 1890	Fr.	1,000,003. 05

Bemerkung. In Folge Beschlusses des Bankausschusses sind Reservekonto sowohl als Amortisationskonto mit 4% zu verzinsen.

Laut dem vom Regierungsrath genehmigten Amortisationsplan für die Bauschuld des Kantonalbankgebäudes ist dieselbe bis auf den Betrag von Fr. 200,000 in der Weise abzuhalfen, dass jährlich die dem Reservekonto der Kantonalbank zuzuschreibende Hälfte des Reingewinnes bis auf die Summe von Fr. 30,000 zur Amortisirung der Bauschuld zu verwenden ist.

Jahresschlussbilanz
der St. Gallischen Kantonalbank in St. Gallen
auf 31. Dezember 1890.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven

		4,000,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.
		1,476,525	55	Uebrige gesetzliche Baarschaft.
		5,476,525	55	Gesetzliche Baarschaft.
		17,900	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).
		771,050	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
6,842,472	20	76,996	65	Uebrige Kassabehände.
II. Kurzfällige Guthaben.				
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)				
		16,055	78	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
478,967	55	462,911	77	Korrespondenten-Debitoren.
III. Wechselforderungen.				
Diskonto-Schweizer-Wechsel:				
		869,178. 22	innert 30 Tagen fällig.	
		1,995,773. 05	" 60	" "
		1,532,763. 68	" 90	" "
		187,903. 75	in über 90	" "
4,585,618	70			
Wechsel auf das Ausland:				
		142,797. 25	innert 30 Tagen fällig.	
		143,595. —	" 60	" "
		50,758. 90	" 90	" "
		25,852. 05	in über 90	" "
363,003	20			
Wechsel mit Faustpfand:				
		864,130. —	innert 30 Tagen fällig.	
		866,750. —	" 60	" "
		564,050. —	" 90	" "
2,294,930	—			
7,352,656	10	109,104	20	Wechsel zum Inkasso.
IV. Andere Forderungen auf Zeit.				
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)				
		4,177,410	95	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		85,159	98	gegen Bürgschaft.
		237,553	30	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, auf Bürgschaft.
29,227,927	03	24,727,802	80	Hypothekar-Anlagen aller Art.
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.				
		8,650	—	Aktien
		3,258,560	—	Obligationen } (Vide Beilage Nr. 2).
		3,267,210	—	Effekten (öffentliche Werthpapiere).
3,384,525	68	117,315	68	Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.
				Staatliche Molkereischule Sornthal.
VII. Feste Anlagen.				
		407,000	—	Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.
412,000	—	5,000	—	Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.
VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).				
		474,081	70	Ratazinsen auf Aktivposten
593,497	35	119,415	65	Rückständige Zinsen auf Aktivposten
47,792,045	91			(Vide Detail in der Gewinn- und Verlustrechnung.)

Passiven

I. Noten-Emission.					
Noten in Zirkulation	(Vide Beilage Nr. 1)	9,982,100	—		
Eigene Noten in Kassa }		17,900	—	10,000,000	—
II. Kurzfristige Schulden.					
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)					
Giro- und Check-Konti		475,878	45		
Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren		148,333	70		
Korrespondenten-Kreditoren		154,951	50		
Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)		3,378,743	52		
Finanzkanzlei		335,387	80		
Sparkassen-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)		2,218,650	—		
Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons		136,018	10	6,847,963	07
III. Wechsel-Schulden.					
Tratten und Acceptationen				447,117	50
IV. Andere Schulden auf Zeit.					
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)					
Sparkassen-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)		14,493,055	90		
Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind		4,032,121	65		
Schuldscheine (Depositen, Obligationen etc.), mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre		4,290,000	—	22,815,177	55
V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).					
Reserve für muthmassliche Verluste		9,327	76		
Rückdiskonto u. Rückzinsen auf Aktivposten	(vide Detail ind. Gewinn- und Verlust- rechnung)	45,952	50		
Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1890		355,000	—	410,280	26
VI. Eigene Gelder.					
Eingezeichnetes Kapital		6,000,000	—		
Ordentliche Reservefonds	(Zuweisungen vom Kapital-Amortisationskonto Jahr 1890 inbegriffen.)	1,000,003	05		
Kapital-Amortisationskonto		260,749	90		
Gewinnsaldo-Vortrag auf das Jahr 1891		10,754	58	7,271,507	53
				47,792,045	91

Beilagen zu der Jahresschlussbilanz der St. Gallischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1890.

Beilage Nr. 1.

Noten-Status vom 31. Dezember 1890.

Noten von Fr. 1000	Emission.	In Kasse.	In Zirkulation.
500	2,019,000	2,000	2,017,000
100	5,143,000	7,200	5,135,800
50	2,500,000	8,700	2,491,300
	10,000,000	17,900	9,982,100

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Stück	Bezeichnung	Nominal-Werth	Kurs	Schätzungs-Werth
I. Obligationen.				
12	4 % Kanton St. Gallen, Serie XXIV	12,000	100	12,000
2	4 " " " " XXV	2,000	"	2,000
2	4 " " " " XXVII	2,000	"	2,000
1748	8 3/4 " " " " XXXI	1,748,000	"	1,748,000
16	3 3/4 " " " " XXXIII	16,000	"	16,000
113	4 " Stadt " " " XI	113,000	102	115,260
1000	4 " " " " " XII	1,000,000	"	1,020,000
91	5 " Vereinigte Schweizerbahnen à 300	27,300	100	27,300
89	3 " " " " " à 500	44,500	60	26,700
5	4 " Kanton Neuenburg " " " "	5,000	100	5,000
64	4 " " " " " " " "	64,000	"	64,000
73	4 " Bern-Jurabahn " " " "	73,000	"	73,000
6	4 3/4 " Stadt Zürich	6,000	"	6,000
102	8 1/2 " " " " " " " "	102,000	95	96,900
111	5 " österr. Staatsschuld à fl. 200	22,200	200	44,400
3,434	Obligationen.			3,258,560
II. Aktien.				
25	Lagerhäuser der Zentralschweiz		100	2,400
25	Telefon Madrid		250	6,250
3,483				3,267,210

Beilage Nr. 3.

Konto-Korrent-Kreditoren.

Art. 12 des Geschäftsreglements bestimmt:
„Der Rückzug der Einlagen in Konto-Korrent geschieht in beliebigen Summen, nur behält sich die Bank das Recht vor, bei Rückzügen von Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 drei Tage und bei solchen von mehr als Fr. 10,000 acht Tage Frist zu verlangen.“

Der Bank steht überdiess die Befugniss zu, bei ausserordentlichen Zeit- und Geldverhältnissen für alle Rückzüge von mehr als Fr. 2,000 eine Frist von 14—30 Tagen zu verlangen.“

Die Konto-Korrent-Kreditoren zerfallen in:

a) 304 Konti mit einem Guthaben unter Fr. 2,000	Fr. 227,694. 60
179 Konti mit einem Guthaben von Fr. 2,000 und darüber zu je Fr. 2,000	358,000. —

Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar	Fr. 585.694. 60
--	-----------------

b) 179 Konti das Guthaben über Fr. 2,000 eventuell mit einer

Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen	„ 2,793,048. 92
--	-----------------

In der Regel innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 3,378,743. 52

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Art. 14 des Sparkassereglements lautet:

„Die Gläubiger der Sparkasse können ihre Einlagen sammt aufgelaufenen Zinsen jederzeit ganz oder theilweise unter folgenden Bedingungen zurückziehen:

a) Kapitalbeträge bis auf Fr. 100 werden sofort ohne Zinsabzug ausbezahlt; doch dürfen innerhalb von 2 Monaten im Ganzen nicht mehr als Fr. 100 zurückgezogen werden.

b) Abkündigungen von über Fr. 100 bis Fr. 1,000 werden auf zwei Monate angenommen, und es dürfen während dieser zwei Monate im Ganzen nur Fr. 1,000 abgekündigt werden. Bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunsch des Einlegers kann das Betreffende auch sofort mit Zinsabzug von einem Monat ausbezahlt werden.

c) Abkündigungen von über Fr. 1,000 werden auf drei Monate angenommen oder bei Gutfinden der Anstalt und auf Wunsch des Einlegers mit Zinsabzug von zwei Monaten ausbezahlt.²

Art. 15. „Bei aussergewöhnlichen Zeit- und Geldverhältnissen ist die Bank berechtigt, für alle Guthaben eine Abkündungsfrist bis auf 6 Monate zu beanspruchen. Eine solche Verfügung ist jeweilen öffentlich bekannt zu machen und tritt sofort in Kraft.“

Die Sparkasse-Einlagen zerfallen in:

a) 3709 Einleger-Konti mit Guthaben bis auf Fr. 100	Fr. 142,850. —
20,758 Einleger-Konti mit einem Guthaben von über Fr. 100,	
jedes Fr. 100	2,075,800. —

c) 20758 Einleger-Konti das Guthaben über Fr. 100 mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen Fr. 2,019,800. —
14.493.055,90

Fr. 16.711.705. 90

Beilage Nr. 5.

Eventuelle Verbindlichkeiten.

Unverfallene weiterbegebene Wechsel im Betrage von Fr. 73.213. 70

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

23 janvier 1891, 10 heures avant-midi.
No 5076.

Arnould & Heidelberger, négociants,
Reims (France).



Vin de Champagne

(à apposer sur les caisses et paniers contenant des bouteilles).

23 janvier 1891, 10 heures avant-midi.
No 5077.

Arnould & Heidelberger, négociants,
Reims (France).



Vin de Champagne

(à apposer sur les bouchons des bouteilles).

23. Januar 1891, 11 Uhr Vormittags.

No 5078.

U. Schild, Fabrikant,
Grenchen (Solothurn).



Uhrwerke und Uhrgehäuse.

23 janvier 1891, 11 heures avant-midi.
No 5079.

Achille Hirsch, fabricant,
Chaux-de-Fonds.



Boîtes et mouvements de montres.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:

30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Beneficium inventarii.

Auf sachbezügliches Anrufen des Waisengerichts wurde den Erben des am 20. Dezember 1890 in Paris verstorbenen Herrn Franz Ziegler von Schaffhausen, früher wohnhaft gewesen in Zürich, durch Beschluss des Bezirksgerichts Schaffhausen vom 19. Januar 1891 das Beneficium inventarii bewilligt.

Es ergeht daher an alle diejenigen, welche Forderungen an die Erbsmasse zu stellen haben, oder die Bürgschaft des Verstorbenen besitzen, oder aber denselben zu thun schuldig sind, sowie an alle diejenigen, welche wissentlich der Erbsmasse gehörende Vermögenstheile in Händen haben, seien sie durch Entlehnung, zur Verwahrung, Versendung, als Faustpfand, oder wie sonst immer in deren Besitz gekommen, an erstere beiden Klassen unter Androhung des Ausschlusses und an letztere unter Androhung von Bestrafung, die Aufforderung, ihre Rechte resp. Verbindlichkeiten bis zum 28. Februar 1891 beim Bezirksgerichtspräsidium in Schaffhausen schriftlich auf Folioformat anzumelden.

Die Gläubiger haben gleichzeitig allfällige Pfand- und Vorzugsrechte einzugeben, auch soweit möglich die Originalbeweiskunden oder beglaubigte Abschriften beizulegen, und es würden die innert dieser anberaumten Frist nicht angemeldeten Forderungen, die pfandrechtlich gesicherten einstweilen nur mit Bezug auf Zinsen und Kosten, von der Masse ausgeschlossen. (26)

Schaffhausen, den 20. Januar 1891.

A. A. des Bezirksgerichts Schaffhausen,
Die Kanzlei:
R. Tanner.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

Verträge. — Conventions.

Schweiz-Spanien. Der schweizerisch-spanische Handelsvertrag vom 14. März 1883 ist von der spanischen Regierung am 28. d. gekündigt worden. Derselbe erlischt desshalb am 1. Februar 1892. Die spanische Regierung hat indessen die Geneigtheit ausgesprochen, mit der Schweiz über den Abschluss eines neuen Vertrages zu unterhandeln. Wie wir schon in unserer Nummer vom 20. November v. J. des Näheren mittheilten, wird indessen in Spanien ein neuer Zolltarif ausgearbeitet.

Es mag bei diesem Anlasse von Interesse sein zu erwähnen, dass, ausser dem indirekten Verkehr, dessen Kontrolirung der schweizerischen Zollstatistik entgeht, im Jahre 1889 für rund 9 Millionen Franken Waaren aus der Schweiz nach Spanien ausgeführt und für circa 3 Millionen Franken spanische Waaren in die Schweiz eingeführt worden sind. In der schweizerischen Ausfuhr figuriren für 2,118,000 Fr. Uhren, 358,000 Fr. Maschinen (worunter für 55,600 Fr. Webstühle und für 100,000 Fr. Mülerei- und landwirthschaftliche Maschinen); ferner für 340,000 Fr. Käse, 12,000 Fr. kondensierte Milch und 188,000 Fr. Kindermehl; für 203,000 Fr. Farbstoffextrakte und Anilinfarben; für 98,000 Fr. Papier und für 77,000 Fr. Vieh. Von Geweben gingen nach Spanien: für 948,000 Fr. Baumwollgewebe (worunter 215,000 Fr. buntgewebe, 107,000 Fr. gefärbte und 527,000 Fr. gemusterte); für 2,880,000 Fr. Baumwollstickereien (wovon 86,000 Fr. Kettenstich); für 313,000 Fr. Seidenstoffe, 25,000 Fr. Beuteltuch und 128,000 Fr. halbseidene Bänder; endlich für 443,000 Fr. elastische Gewebe.

Von der Einfuhr aus Spanien entfielen im genannten Jahre 2,621,000 Fr. auf Wein und 115,000 Fr. auf verarbeitetes Korkholz.

Der Werth der gesamten Ein- und Ausfuhr bewegte sich seit 1885 wie folgt:

	1885	1886	1887	1888	1889
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Ausfuhr nach Spanien . .	7,394,207	9,578,537	8,859,683	7,764,735	9,132,894
Einfuhr aus Spanien . .	1,005,586	1,523,475	2,552,355	3,616,087	3,039,208

* * *

Suisse-Espagne. Le traité de commerce conclu entre la Suisse et l'Espagne le 14 mars 1883 a été dénoncé par le gouvernement espagnol le 28 c. Il expirera donc le 1^{er} février 1892. Ledit gouvernement s'est cependant déclaré disposé à négocier un nouveau traité avec la Suisse. Ainsi que nous l'avons dit dans notre numéro du 20 novembre dernier, on s'occupe en Espagne de l'élaboration d'un nouveau tarif douanier.

A cette occasion nous ajoutons qu'en 1889 des marchandises ont été exportées de Suisse en Espagne pour une valeur de plus de 9 millions de francs, tandis que la valeur des produits espagnols importés en Suisse a atteint le chiffre de 3 millions, sans compter le commerce indirect, échappant à la statistique des douanes.

Dans la valeur de l'exportation, l'horlogerie entre pour un peu plus de 2 millions de francs, et la bijouterie vraie pour 34,000 fr. Le reste se compose de 6 millions de francs de matières textiles, 303,000 fr. de couleurs d'aniline et d'extraits de matières colorantes, 99,000 fr. de papiers, 358,000 fr. de machines, 188,000 fr. de farine lactée, 340,000 fr. de fromage, 77,000 fr. de bétail, etc.

L'importation comprend pour 2,621,000 fr. de vins et pour 115,000 fr. de liège ouvré.

Depuis l'année 1885, le commerce total entre les deux pays a suivi la marche indiquée ci-après:

	1885	1886	1887	1888	1889
	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
Exportations en Espagne .	7,394,207	9,578,537	8,859,683	7,764,735	9,132,894
Importations de l'Espagne .	1,005,586	1,523,475	2,552,355	3,616,087	3,039,208

Ausländische Banken.

Deutsche Reichsbank.

	15. Januar.	23. Januar.	15. Januar.	23. Januar.
	Mark	Mark	Mark	Mark
Metallbestand .	789,917,000	817,264,000	1,002,652,000	958,804,000
Wechsel-Portef ^o .	514,666,000	496,251,000	Kurzf. Schulden 329,837,000	364,926,000

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	15. Januar.	23. Januar.	15. Januar.	23. Januar.
	öster. fl.	öster. fl.	öster. fl.	öster. fl.
Metallbestand .	219,836,501	219,883,170	Noten-Circulation 420,204,690	410,635,280
Wechsel:				
auf d. Ausland .	24,981,084	24,978,035	Kurzfall. Schulden 10,583,704	10,480,665
auf das Inland .	144,823,716	114,437,783		

Télégrammes.

28 janvier. Le câble Ceara-Maranham est temporairement interrompu. — La ligne Saigon-Bangkok est interrompue.

A. Holzhalb — Zürich.

Erste Marken

Champagner

und anderer

ausländischer Flaschenweine

in Original-Packung stets vorrätig, in jeder beliebigen Anzahl Flaschen zu beziehen bei

A. Holzhalb — Zürich.

LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

Organe officiel du bureau international

de l'Union pour la protection de la propriété industrielle

paraît le 1^{er} de chaque mois. Prix d'abonnement pour la Suisse: Fr. 5.

On ne peut pas s'abonner pour moins d'un an. Adresser les abonnements à MM. Jent & Reinert, imprimeurs à Berne.